

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

## Pină nu va fi prea tîrziu

Gumplă este birocratia cind se află în exercițiul funcției. Ca o vrăjitoare, te ține la distanță de obiectivul pe care rînești să-l dobindești legal, pe merit, pentru că îi se cuvine sau pentru că ai nevoie de el. Ca să nu-ți atingi scopul, sau pur și simplu pentru ca să-l ajungi cind nu-ți mai este de trebuită sau cind din această pricina ai pierdut pe drumuri alte bunuri, birocratia îți pune o mulțime de piedici.

Vicleană, perfidă, cinică, egoistă, invidioasă, lipsită de scrupule, birocratia îți boicotează viața, ca și cum ar fi plătită doar pentru așa ceva, ca și cum ar acționa ca imputernicită a securatului de printre noi.

Și-n vremea dictaturii se simtea la ea acasă. Trăia, printre noi, pe picior mare. Ne persifla ori de cîte ori apelam la bunăvoița

## EDITORIALUL ZILEI

ei, noi inocenții, neștiutori că una din mările calități ale birocratiei era tocmai lipsa de bunăvoiță. Ea era unul din stilii importanți ai puterii dictatoriale. Structurile sale păreau sortite nemuririi.

De aceea, astăzi, cind societatea românească se aşază pe noi temeuri, din care birocratia este exclusă, această malefică formă a dictaturii face pe dracu-n patru ca să reziste, să-și continue diversiunea printre noi, să ne pună în situația limită, insuportabilă și de neadmis. Ea, birocratia care a devenit, la un moment dat, un fel de religie, încearcă să se buzie, în ceasul ultim al vieții sale, pe cei care i-au fost preoți-slujitori, care în numele iadului comunism se opun înnoirilor, democrației demnității și libertății.

„Să terminăm cu această hidră, care este birocratia”, strigă o țară întreagă. Dar, în pofta acestui protest ce se repetă tot mai des, tot mai puternic, ea stăruie să ocupe, pe căi ocluse, încă multe fotoli de orchestrelor, prefăcindu-se că se adaptează, că se supune noilor structuri, că se integrează reformei. Prefăcindu-se doar, pentru că, în subsidiar, acționează ca o puternică frină, face diversiune ca un partid extremist, gîndindu-se, în excludibilitate, la propria-i su-praviețuire.

Și-n aceste condiții, dacă cei în drept nu-și iau odată înima-n dinți, atât guvernul cît și prefectura și primăria, ca să o lichideze, reforma, de reușita căreia depinde, de fapt, viitorul nostru, inclusiv ziua de mâine, va întîrzi să pătrundă în toate „ungherele” societății.

TRIBUNA

Anul CVI,  
nr. 259  
Miercuri,  
28  
noiembrie  
1990  
4 pagini  
4 leu

## Un dialog fără prejudecăți

cu dr. Petre Trif, primarul municipiului Sibiu

2. — Ați preluat conducerea primăriei într-o conjunctură grea. Una dintre ele — apa. Nivelul în baraj a scăzut sub 4 milioane m.c. Zilnic rezerva scade cu 20 000 m.c. Se profilează o situație dramatică. Ce soluții aveți în vedere?

— În primul rînd, drămuirea la singe a sursei existente. Aceasta implică din partea consumatorilor industriali reducerea aproape la zero a folosirii de apă potabilă din rețeaua orașului. Din analizele făcute cu organele de specialitate a rezultat că unitățile industriale au neglijat complet utilizarea în consumul industrial a resurselor proprii (puțuri), motiv pentru care vom fi obligați să-i deconectăm de la rețeaua orașului, iar la unitățile de industrie alimentară să reducem mult consumul.

— Chiar nu există și alte surse?

— Există. În primul rînd lacul lui Binder care, cu

foarte mici amenajări, se prezintă pentru utilizare în scopuri industriale. Apoi, în zona Stea am identificat o sursă suplimentară, de bună calitate, care poate fi racordată la rețeaua orașului (60 l/s). și mai este o sursă: economisirea. Trebuie ca fiecare dintre noi să o facem, la fabrică și acasă. I.J.G.C.L.-ul este răspunzător în fața cetățenilor Sibiului de pierderile din rețea. Fîresc, nu mai poate fi vorba de spălatul mașinilor și străzilor și chiar de pierderile la robinetul din casă!

— Ați omis sursa Sadu?

— Am demarat puțin din hătărurile birocratice, respectiv cele privind documentația pentru realizarea a 26,6 km de conductă și stație de epurare. Această documentație este incompletă și nu în-

(continuare în pag. a II-a)

A consensat  
Dumitru MANIU

Am tot mai persistent senzația că o fatalitate istorică apasă asupra acestui popor condamnându-l la o teamă cronică, tăindu-i aripile, lăsindu-l în voia valurilor.

Furtunile scot la iveală tot noroil din adincuri, iar dacă împiezirea apelor înțirzie, dictatura moșirlei va fi definitivă. Pină mai ieri am trăit sufocoți de spaimă „ochiului și urechii”, cu creierele spălate de propaganda indobitoare în masă. O adeverăță „monstruoasă coaliție” de tip nou, o mezalianță ciudată de obraze subțiri și deșeuri sociale, a luat în stăpînire strada. Dacă nu le place cum te uiți, ce ziate cumpări, ești sancționat pe loc cu invective

suburbane dintr-un dicționar al „democrației” sui generis. Orice chip mai întunecat (și slavă Domnului, sănă destule) poate deveni

## Dictatura străzii

un potențial agresor. Să cine să te apere? Poliția a devenit cea mai delicată instituție, cu cei mai timizi și manierați slujitori, care atunci cind nu lipsesc cu desăvîrsire, par să asiste buimăciții la un spectacol suprarealist. Respiră ușu-

## 28 NOIEMBRIE — UNIREA BUCOVINEI CU ROMÂNIA

În toamna tîrzie a anului 1918, istoria a făcut dreptate și românilor din Moldova de Sus, răpita de habsburgi în 1775 — cu morțintul lui Stefan cel Mare de la Putna — prin tratatul de la Palamutca și denumită ulterior Bucovina.

La 14/27 octombrie 1918, deputații români din Parlamentul de la Viena, fosta deputații din Dieta Bucovinei, primarii din acele localități moldovene, alii reprezentanți ai românilor s-au întrunit în Palatul Național din Cernăuți, într-o adunare politică care s-a transformat în adunare constituantă. Deschizind lucrările în calitate de președinte ales al adunării, Iancu Flondor a declarat: „O lobăgie națională de aproape un secol și jumătate, pe cît de dureroasă, pe atît de rușinoasă, e pe sfîrșite. Poporul român din Bucovina e pe cale de a sparge și a lepăda lantul care i-a ferecat sufletul. Liberi, în puterea suveranității naționale, dumneavaoastră veți hotărî astăzi ce veți afla de bine pentru un viitor fericit și fericit al neamului românesc din Bucovina”.

Adunarea constituantă, după ce a intonat „Desătăptă-te române” a adoptat Moțiunea, care hotără:

„Unirea Bucovinei integrală cu celelalte țări ro-

mânești, într-un stat național independent”.

S-a stabilit întrunirea Congresului general al Bucovinei pe data de 15/28 noiembrie 1918, care să hotărască asupra viitorului acestei provincii românești. Constituanta a instituit un Consiliu Național din 50 de membri, avându-i în comitetul executiv pe Iancu Flondor (președinte), Dionisie Bejan, Doru Popovici, Sextil Pușcaru (vicepreședinti), Vasile Bodnărescu, Radu Sbirea și Laurent Tomoioagă (secretari).

Iată ce relata în legătură cu lucrările Adunării constituante comandantul de jandarmerie pentru Galitia și Bucovina, din Cernăuți la 28 oct., într-o telegramă trimisă comandanțului armatei austriecă și Ministerului de Externe din Viena:

„Ieri după-amiază Adunarea Națională română. Sub președinția dr. O. Iancu, cavaler de Flondor, a fost redactată următoarea rezoluție în rezumat: 1. Reprezentanții poporului român din Bucovina se declară, în virtutea suveranității naționale, drept Constituantă a Bucovinei. 2. Constituanta hotărăște unirea întregii Bucovine cu celelalte provincii românești într-un stat național independent și va proce-

(continuare în pag. a III-a)

Mihai RACOVITAN

## Zilele „ASTREI” — manifestări

Miine, 29 noiembrie, ora 11, la sediul Bibliotecii „ASTRA” va fi vernisată expoziția documentară „Publicațiile ASTREI pînă la Unire”.

De asemenea la Liceul „Gheorghe Lazăr” (ora 14) și la Scoala generală nr. 17 (ora 17,30) vor avea loc sesiuni de comunicări pe tema „ASTRA și Marea Unire”.

La Nocrich, ora 17, va fi reactivat despărțămîntul (cercul) local al ASTREI.



**SUBSTANȚIALE AJUTOARE VENITE TOCMAI DIN OLANDA**  
Orașul Sibiu a beneficiat ieri de unul dintre cele mai substanțiale ajutoare umanitare de care a dispus vreodată. Să o să vă convingeți, căci cele 17 tiruri și 4 mașini mici au lăsat o mare parte din ajutoarele umanitare destinate orașelor țării în județul și orașul Sibiu. 49 de persoane au asigurat buna desfășurare a acestei acțiuni umanitare. Ajutoarele sosite în Sibiu au destinație precisă, și anume: leagănale de copii, cascale

de copii, pentru biserică și evident, pentru Crucea Roșie, Filiala Sibiu. Iată localitățile din județ care se vor bucura de ajutoarele strinse de locuitorii din Moerkapelle și Leinuiden. Ele sunt: Agnita, Boia, Boarta, Agârbiciu, Medias (leagănul și școala de copii) și Sibiu (leagănul și școala ajutătoare de pe str. Filarmonică). Următoarele județe care se vor bucura de asemenea ajutoare umanitare cuprind traseul Alba — Cluj. (A.P.)

Foto: Fred NUSS

## Imn dedicat bucuriei iubirii aproapelui

Sub genericul „Cinstim eroii Revoluției din Decembrie 1989”, sămbătă, 24 noiembrie a.c., ora 18,30, a avut loc, la Casa de cultură a sindicatelor din Sibiu, un spectacol cultural-artistic cu totul deosebit, organizat de neobosită și mereu tânără doamnă Iulia Drăguțoiu, de la Filiala Asociației surzilor din Sibiu.

Prin bogatul conținut, prin interpretare, inedit și inspirată regie, prin climatul spiritual creat între interpréti și public putem să afirmă că nu ne găseam într-o sală de spectacol ci într-o mare familie unită într-o singură nobilă simțire.

Aceasta trebuie să fie adevarata față a omului și credem că prin asta am făcut un mic pas spre intrarea noastră în marea familie a Europei, cu atât mai mult cu cît printre oaspetii de vază din țara noastră a fost și doamna Rodica Munteanu, doctor în psihologie, ministrul secretar de stat cu probleme ale handicapatorilor; I. I. S. Dr. Antonie Plămădeală, Mitropolitul Ardelean; domnul Nicolae Nan, prefectul județului Sibiu; domnul Dr. Albert Klein, Episcopul Bisericii evanghelice; domnul Iolu Ban, senator din partea P.N.L.; domnul Beniamin Poplăcean, pastor al Bisericii baptiste; domnul Petre Trif, primarul municipiului Sibiu, delegați ai Asociației eroilor și rănitilor Revoluției din 16—22 decembrie 1989, domnul Victor Fulvaiter, președintele Asociației „Umanitas”, lista putind continua, reprezentanți ai învățământului universitar și preuniversitar, lideri sindicali, ai vieții economice, culturale și spirituale, studenți, elevi, tineri și vîrstnici din urban noastră. De asemenea am fost onorați cu prezența unor organizații internaționale de prestigiu ca spre exemplu: Crucea Roșie din Marea Britanie, din Germania, Olanda, Noua Zeelandă și altele.

Invitații au fost primiți încă de la intrare cu cîte o garoafă pe care era prinsă o panglică cu inscripția „Ajutați handicapati”.

Spectacolul a fost deschis cu un cuvînt de salut de către doamna Iulia Drăguțoiu, și tradus în limbajul mimico-gestual de către domnul Nicolae Munteanu, din partea asociației surzilor.

Prima parte a acestui in-

### ● Prima manifestare cultural-artistică de mare amploare în cinstirea eroilor Revoluției din Decembrie 1989 ●

dit program, de înaltă ținută artistică, cu nimic mai prejos decît cele profesioniste, a fost prefațat de emoționantele cuvînte de omagiu adus din partea Asociației surzilor din România pentru gestul umanitar manifestat de către toți aceia care au contribuit, într-un fel sau altul, ca acest spectacol să aibă loc în orașul nostru.

Relevantul program a surprins în prima parte numeroase de pantomime intitulată sugestiv „Pîinea”, „Metamorfoze”, „Doctorul”, „Păpușile mecanice”, „Olimpiade”, „Stan și Bran”, interpretate cu multă măiestrie de către handicapatori surzi, membri ai filialelor București, Sibiu, Iași, Craiova și Oradea. Frumoase dansuri din Mărginimea Sibului, cit și un dans popular german în interpretarea elevilor Școlii generale de surzi din Sibiu, au fost răsplătite cu ropote de aplauze la scenă deschisă. Un frumos gest colegial a fost prezență în spectacol a elevilor clasei învățătoarei Elke Hermann, de la Școala generală nr. 2 din Sibiu, care a prezentat un frumos dans tematic german. La fel au fost răsplătiti interpretații dansului popular maghiar în execuția Școlii generale de surzi din Cluj-Napoca. Programul a mai cuprins dansuri moderne, de societate, tematici, solistice, perechi și colective, din care evidentiem-

în mod deosebit aportul elevilor Școlii profesionale speciale din Craiova, instruși, ani indelungăți, de către profesoara Geta Golubovici, cît și a solistului sibian Iosif Roman, Tânăr provenit dintr-o familie de surzi, muncitor la I.P.A. Sibiu.

Partea a două a programului a constituit un omagiu adus eroilor căzuți în revoluție și a început cu un repertoriu religios-muzical în interpretația corurilor reunite ale Bisericilor Baptiste și Pentecostală acompaniate de o forma-

ție orchestrală de la Filarmonica de Stat din Sibiu, dirijor Nicolae Barbosa, soliști doctor Gheorghe Pavel și Simon Tomulețiu. Ca un corolar al întregului eveniment emoțional, corul Institutului Teologic Universitar Ortodox din Sibiu, dirijat de preotul D-tru Muntiu, dirijor și solist cu calitate vocală deosebită, a interpretat bucăți corale din vastul repertoriu al spiritualității creștin-ortodoxe. Un grup de băieți și fete, de la Școala profesională specială din Craiova, au dat viață baladei Miorița sub forma teatrului mimat. Pe fondul bucătăii corale „Lumină lină” a intrat un grup de fete imbrăcate în costume naționale românești, germane și maghiare cu luminări în mînă, care s-au înșiruit de ambele părți ale sălii, iar corul a interpretat cîntecul „Presărați pe-a lor morminte”, copiii au îngenucheat și toti spectatorii s-au ridicat în picioare păstrînd un moment de reculegere în cîstea memoriei eroilor căzuți în revoluție. Spectacolul s-a încheiat cu Imnul național „Deșteaptă-te române”.

Regizorul acestui spectacol a fost d-l Alexandru Bălan și prezentator actorul Dan Hindoreanu. Traducerea în limbajul naștico-gestual a apărut d-lui profesor Nicolae Munteanu, de la Asociația surzilor din București.

(va urma)

I. C. ZETARU

## Un dialog fără prejudecăți

(urmăre din pag. 1)

deplinește condițiile de finanțare. Doreșc să sprijin beneficiarii astfel ca pină în decembrie a.c. lucrarea să fie finalizată, iar eu eforturi maximă, supraomenesci, să fie încheiată în circa 10 luni (conducta de aducție). Dar despre acestea sper să mai vorbim, în detaliu, cît de curind.

— In altă ordine de idei, ce vom pune în sacosă? Ne vom mai reîntîlni la întâmnabile cozi?

— În mod sigur! Cel puțin cu soția, pentru că eu, probabil, n-o să mai am timp. Primăria va sprijini amenajarea unui spațiu în Piața Răhovei, pentru desfacerea cărni de porc și a subproduselor de la Complexul din Veste; iar în cartierul V. A. Aron, un spațiu pentru desfacerea de carne de pui și ouă. Săptămînal ne-am propus să realizăm pentru aceste unități noi spații de desfacere în marile cartiere ale orașului. Sperăm să fim sprijiniți și de producători, mai ales de conducerea complexului Ves-tem.

— Ce facem cu gunoaiele Sibiului?

— Constatăm o lipsă de orientare și fermitate din partea I.J.G.C.L.-ului față de personalul care asigură salubrizarea orașului. Trecînd peste lipsa utilajelor de transport (vina nu le aparține doar lor) n-am înțeles de ce s-a trezit la lucrul în regie care limitează posibilitățile de ești și nu s-a aplicat sistemul normat de acord. În acest sector problemele sunt ceva mai

complexe. Cred că le vom descurca, totuși!

— Se vorbește mult de autonomie, descentralizare. Primăriile sunt cu adevărat autonome?

— Deocamdată, parțial. Practic, mai mult cu ponoase. Realizarea în practică a acestei autonomii este condiția prin care putem contribui la îmbunătățirea vieții cetățeanului. Iată un exemplu. Cetățenii sunt nemulțumiți, pe bună dreptate, de curățenia orașului, dar unitatea prestațoare este subordonată Prefecturii. La fel și problemele apei, canalizării etc. Veniturile noastre încă nu sunt gestionate integral de primărie. Dezvoltarea orașului, în cadrul secției de sistematizare, se aprobă tot la București, și nu de primărie etc.

— După primele zile, care sunt primele impresii?

— Sarcinile sunt copieștoare. Oamenii așteaptă, îndrepătat, mult de la noi. Avem nădejdea că, totuși, vom reuși. Va fi greu, dar nu imposibil.

— O ultimă întrebare. Există doar o coincidență de nume între d-l Trifu Romeo, suprefect și Trif Petre, primar?

— Nu există nici o legătură, decit faptul că pentru funcția sa superioară, dl. subprefect are dreptul (ca nume), la o literă în plus!

— Sperăm că sibienii să-apătă mai des în mijlocul nostru. Sper că prin presă să susținem un dialog permanent cu concețenții noștri.

## Oaspeți japonezi la Sibiu

Pentru a doua oară în acest an, pe podiumul de concert al simfonicului sibian tinerilor dirijor japonez Daisuke Soga a avut drept parteneră în programul propus pentru seara de vineri, 23 noiembrie, pe la fel de tineră sa conațională, violonista Sugihara Kaori.

Simfonia de cameră de F. Mendelssohn Bartholdy, cu care s-a deschis programul, mai rar prezentă pe afișele de concert, a fost bine înțisă de ansamblul nostru orchestral, dirijorul reușind cu fidelitate să-i evidențieze avintul romantic, poezia și grația specifică întregii creații a compozitorului german.

In interpretarea Concertului pentru vioară și orchestră nr. 3 în Sol major de W.A. Mozart, violonista Sugihara Kaori, să dovedit a fi o tehniciană remarcabilă, calitate relevantă în special în redarea părților ex-

## Sub semnul unui vis împlinit

Intră cînstirea sfintei zile de 1 Decembrie, cea mai curată și mai glorioasă sărbătoare a tuturor românilor, și sub semnul nemuritoarei „Asociațiumi pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român”, aula Bibliotecii „ASTRA”, a găzduit vineri, 23 noiembrie a.c., un simpozion integrat ciclului de manifestări al căruia generic este: ZILELE „ASTREI”.

Profesorul și istoricul sibian Mihai Racoviță a susținut cu o riguroasă și convingătoare argumentație și cu viața unui

descendent din generația de tribuni, o dizera-

ție cu titlul axiomatice:

„Transilvania — țară dintotdeauna a românilor”.

Expunerea a prilejuit o incursiune în istoria adeseori dramatică a românilor din Transilvania, rememorîndu-se momente importante din lupta națională pentru recunoașterea și respectarea națiunii române, pentru drepturi egale cu conaționalii, în spiritul filozofiei iluministe care lansează în întreaga Europă ideile avansate ale egalității între oameni și popoare, ale drepturilor autodeterminare. S-au reamintit regretabili și agresive deprinderi mai vechi și mai noi ale unor politicieni și istorici care și-au propus din motive politice, „a vom cu condeul asupra românilor” — cum spunea marele istoric patriotic Petru Maior —, între care și obscurul Sulzer, despre căruia „fabulă”, care nega continuitatea românilor în Dacia, același cărtură român spunea că este o minciună de care „o poti piăpa cu mină”. Vorbitorul a făcut referiri la amplificarea mișcării naționale a românilor din Transilvania în perioada analizată, la legile antiromânești, la tendințele tot mai agresive de deznaționalizare, la planurile secrete de maghiarizare și distrugerea elementului autohton, precum și la contextul politic european în care, prin voința națiunii, s-a proclamat Unirea Transilvaniei cu România.

„Actual Unirii în memoriașistica lui Lucian Blaga” a prilejuit profesorului Ioan Mariș de la Liceul „Octavian Goga”, evidențierea unor mo-

mente și trăiri emoționante din viața lui Lucian Blaga care și-a mărturisit adeseori încrederea în norocul neamului său, mîndria de a fi crescut într-o atmosferă de incredere că libertatea și unirea vor veni, după sute de ani de pregătire și care în acele zile sublim ale adunării de la Alba Iulia a înțeles și a împărtășit entuziasmul național.

Sub același semn al cînșirii luptei și luptătorilor pentru unire și pentru propriațirea culturii românești, s-au aflat și comunicările bogate în informații și semnificații, susținute de cercetătorii Felicia Cărăuș („Luceafărul și Mare Unire”) Ivan Muscă (Despre adunarea generală a „Asociațiumi” desfășurată în anul 1978 la Zalău) și Vasile Cîmpeanu (Despre activitatea secțiunii istorice a „Asociațiumi”).

(P. M.)

După pauză am ascultat Simfonia a IV-a în Si bemol major op. 60 de Ludwig van Beethoven. În mod cu totul semnificativ, munca dirijorului Daisuke Soga a fost orientată spre găsirea coordonărilor obiective, direcțoare ale lucrării, șurină, prospețimea și spontaneitatea, lipsa motivelor trăgice și marea perfecționare a construcției, specifice acestei simfonii, fiind usor receptiile de către auditori. Dirijorul japonez înmănuiează în mod său de a conduce ansamblul orchestral trăsături specifice artistului inspirat și pasionat, ale muzicianului înzestrat care și construiește fiecare lucrare cu o neasemănătă vitalitate. De la el s-a pornit impetuos un adevărat flux, o undă de sensibilitate intensă și profundă spre orchestra care, în această seară, a făcut față unor exigențe de care s-a achitat cu succes.

Nicolae SCUTEA

## Însemnări din sala de concert

convingătoare mi s-a părut că artistă în partea a două — Adagio — una din cele mai inspirate pagini din literatura concertistică a viorii, ea neînțeind să transmită spre auditor filoul patetic specific mozartian, nostalgia, adîncă și apăsătoarea durere transfigurată de geniul compozitorului de la Salzburg.

## Invitație la o expoziție

Sala mare a bibliotecii ASTRA găzduiește expoziția EX LIBRIS ASTRA '90. În cîstîu gen artistic au ocazia să vizioneze lucrări aparținînd artiștilor plastici din Sibiu, precum și din alte localități ale țării. Să anunțăm și cele trei premii acordate cu acest prilej. Fericiti cîștigători se numesc: Traian Gligor, ocupantul locului I, veteran al genului cu numeroase premii în țară și străinătate, Nicu Constantinescu, locul II și Alexandru Jakabhai un alt artist de ținută a Filialei U.A.P. Sibiu. Menționăm că expoziția nu s-a ținut la Sirius, datorită suprapunerii acestei acțiuni cu activitățile Uniunii Artiștilor Plastici Filiala Sibiu. (A. P.)



Ex libris de Monica S. GASTONE



M 28

9,00

10,00

10,15

lei. 10

mieră

de lîn

Film

Verdi.

Ora de

Jazz-m

valul

14,00

14,10

intific.

netice

leșcoal

gerea

16,00

17

actuali

catele,

„E

tă.

Ce se

nilor

tori?

0

17-18.

covină.

19,00

dere.

</div

## «Pentru a fi și mai eficienți, avem nevoie de încrederea și de sprijinul populației!»! (III)

— Un domeniu care solicită în cel mai înalt grad organele de poliție este, fără îndoială, cel al circulației rutiere. Zilnic se produc accidente, au loc abateri și infracțiuni, agenții de circulație fiind într-o permanentă stare de alertă. Ce-i de făcut, domnule colonel?

— Această nedorită recrudescență a indisciplinei rutiere ne preocupa și pe noi în mod deosebit. În primele 10 luni ale acestui an, pe raza județului Sibiu s-au produs 166 accidente grave în care și-au pierdut viața 64 de oameni, alii 132 fiind grav răniți, pagubele materiale înregistrate depășind 7 250 000 lei. Cauzele frecvent generatoare de accidente sunt cele cunoscute: viteza excesivă, consumul de băuturi alcoolice, nesocoteala normelor conduite preventive. Aș adăuga la acestea un mai nou dar la fel de păgubitor libertanism, conform căruia în democrație totul îți este permis! Si să treci strada prin locuri nepermise, și să te urci la volan după ce ai consumat alcool, și să nu oprești la semnalul agentului de poliție, și să nesocotești semnificația indicatoarelor rutiere!

— De acord cu dv. Întrebarea este: ce-i de făcut?

— Sunt multe de făcut de vreme ce nu putem așeza căte un agent de circulație îngă fiecare conducător auto indisciplinat sau îngă fiecare pieton predispus să incalce legea rutieră! Un rol covîrșitor revine activităților de prevenire, ele trebuind să înceapă cu educația rutieră a populației scolare. De asemenea, le solicităm părinților o

afirmă dl. colonel DUMITRU STOICA, șeful Direcției de poliție a județului Sibiu

grijă mai mare față de propile odrasle, căci prea de multe ori, tocmai ei, părinții, le „predau” copiilor „leția indisciplinei”! Sigur că și presa poate contribui la disciplinarea participanților la trafic și aici este cazul să relev eforturile constante ale ziarului dv. care găzduiește, săptămânal, de ani de zile, o rubrică cunoscută și apreciată. Foarte important rămâne să toți participanții la trafic să vegheze, fără pauze, la propria securitate, să respecte normele rutiere chiar și atunci cind nu văd în preajmă agentul de poliție, pentru că, se stie, după accident regretatele sunt tardive!

Aș dori să mai subliniez un aspect. În acest an, lucrările serviciului circulație au examinat peste 7 000 de candidați dormici să obțină permisul de conducere (53 la sută dintre acestia au fost declarati reuși), au eliberat 4 500 de permise și 4 000 de certificate de înmatriculare, precum și alte documente. Astăzi a presupus un volum de muncă deosebit!

— Aproape de volumul de muncă, domnule colonel, și evidența populației a trebuie refăcută.

— Să lăsăm cifrele să vorbească. De la începutul anului în curs s-au completat și eliberat peste 22 500 buletine de identitate și s-au operat peste 24 000 de mutații din alte localități în județul nostru, dintre care 18 688 numai în municipiul Sibiu.

Spuneați că pentru a fi mai eficienți, aveți nevoie de încrederea și de sprijinul populației.

— Pentru a fi mai bine înțelese vă voi spune că, în multe situații, datele și informațiile puse la dispoziție de către cetățeni ne-au ajutat să identificăm autorii unor fapte penale. Iată un exemplu recent. În cursul lunii septembrie, Poliția orașului Cisnădie a fost sesizată că, pe timp de noapte, de obicei sămbăta, de pe plateau și centrul de sortare pendiente de întreprinderea „Textila” se sustrag mari cantități de lină. Prin măsuri specifice activității de poliție (organizarea de pinde, investigații, folosirea tehnicii din dotare) și cu sprijinul cetățenilor, în 28 septembrie au fost prinși cei patru infractori: Săvui-David Bela, Otvos Ferenc, Otvos Gyorgy și Otvos Attila, toți din comuna Prajd, județul Harghita. Ei sustrăseseră peste 3 000 kg lină în valoare de 600 000 lei, din care s-au recuperat 2 500 kg care s-au predat întreprinderii pagubite. Cercetările continuă cu autorii în stare de arest preventiv în vederea stabilirii întrugii activități infracționale.

Doresc să mulțumeșc și pe această cale cetățenilor din județul nostru pentru sprijinul acordat și să-i asigur că vom face tot ce depinde de noi pentru respectarea legalității și întărirea climatului de ordine și liniște pe raza localităților sibiene.

— Si noi vă mulțumim! Discuție consemnată de Mircea BITU

## Unirea Bucovinei cu România

(urmăre din pag. I)

da, în acest scop, în deplină solidaritate cu românii din Transilvania și Ungaria. 3. În acest scop, Constituanta stabilește un Consiliu Național de 150 membri, care va reprezenta, prin împoterniciți, provincia la Conferința păcii și nu va admite nimănui dreptul de a decide sau de a trata în numele său. 4. Constituanta respinge cu hotărîre orice încercare ce ar avea drept scop nimicirea Bucovinei, dorește însă să se înțeleagă cu celelalte popoare conlocuitoare”.

La fel ca și Declarația de la Oradea, dată de Comitetul Executiv al Partidului Național Român din Transilvania și Ungaria la 12 octombrie, documentele emise de Adunarea constituanta a Bucovinei marchează trecerea puterii administrative în mîinile autorităților românești. Se realizează astfel desprinderea efectivă de Austria și Ungaria a provinciilor românești Transilvania, Banatul și Bucovina, se înfăptuise autodeterminarea lor națională în cadrul general al victoriei definitive a principiului naționalităților.

Se ivise însă, la sfîrșitul anului 1918, un teribil pericol, fiind pus în aplicare de cancelaria vieneză și autoritățile ucrainiene planul de împărțire a Bucovinei sub forma unui condominium româno-ucrainean; trupele austro-ungare se retrăgeau și în locul

lor intrau cele ucrainiene, sporind anarhia, haosul și ne-siguranța. Consiliul Național a cerut sprijinul guvernului român stabilit la Iași, acesta trimițând în Bucovina Divizia 8 spre a ocroti populația.

La 12 noiembrie Consiliul Național al Bucovinei alcătuia guvernul lui Iancu Flondor, preluindu-se efectiv conducerea țării, iar la 15/28 noiembrie, Congresul general al Bucovinei la care au luat parte, pe baze democratice 74 delegați ai Consiliului Național Român, 13 ai comunelor ucrainiene, 7 ai Consiliului Național German și 6 ai Consiliului Național Polonez, a votat în unanimitate o hotărîre prin care, după ce se făcea o demonstrație temeinică a apartenenței Bucovinei la Moldova de la fundarea Tărilor române în evul mediu și basindu-se pe principiile de drept și umanitate întronate pentru toate neamurile să-a hotărât: „Unirea necondiționată și pe vecie a Bucovinei, în vechile ei hotare pînă la Ceremuș, Colacîn și Nistru, cu regatul României”.

În ședința Camerei deputaților a Parlamentului României din 29 decembrie 1919, prezentată de Nicolae Iorga, s-a votat, în unanimitate Legea asupra unirii Bucovinei cu România. Art. 1 prevedea: „Bucovina în cuprinsul granițelor sale istorice este și rămîne de-a pururea unită cu regatul României”.

## Anunț

Cu prilejul primei sărbători naționale a zilei de 1 Decembrie, Teatrul de Stat Sibiu prezintă spectacolul „Non idem est...” susținut de actorul Ion Buleandră, cunprinzind versuri din creația

poetilor: V. Alecsandri, Lucian Blaga, Aron Cotruș, Mihai Eminescu, Alecu Russo, Radu Stanca, Nichita Stănescu, Vasile Voiculescu, Mircea Ivănescu, Ion Mircea și.

Spectacolul va avea loc în zilele de 1, 2 și 3 decembrie, ora 18 la sala teatrului.

## DOUĂ ZILE ÎN TURCIA CU FIRMA „GABOR REISEN”

FIRMA GABOR REISEN VĂ INVITĂ SĂ PETRECETI în condiții avantajoase UN SFÎRȘIT DE SĂPTĂMINĂ LA ISTANBUL.

Plecarea din Sibiu, vineri, 30 noiembrie 1990, ora 5 dimineață din fața hotelului Boulevard, plecarea din Istanbul în 2 decembrie ora 20.

Pentru această primă călătorie de prospetime firma asigură numai transportul. Costul excursiei 29 dolari sau 43 D.M.

Inscrieri la telefon 1 28 10, miercuri 28 și joi, 29 noiembrie între orele 8–20.

(15536)

## FIRMA „CIMAS” SIBIU

Firma de Consulting în informatică și matematică CIMAS vă pregătește intrarea în societatea viitorului: SOCIETATEA INFORMATICĂ.

Care vor fi limbile de mare circulație: Engleză, franceza, germană dar și... DBASE, COBOL, Turbe, PASCAL. Vreți să vă familiarizați cu ele? Nimic mai simplu, participați la cursurile predate de unii din cei mai buni specialiști în domenii și organizate de firma noastră, cu practică și aplicații pe microcalculatoare compatibile IBM-PC.

- A. Cursuri de informatică
- B. Cursuri de matematică
- C. Cursuri de sah.

Durata cursurilor: 6 luni, 1 zi pe săptămână 2–3 ore după-amiază, începînd cu luna Ianuarie 1990.

Rețineți: prețuri deosebit de avantajoase.

Participați la sondajul de opțiuni care va fi publicat în presa locală și afișat la școli și licee. Relații la tel. 4 47 51, orele 18–20.

(1388)

## FIRMA HERMANNSTADT

cu sediul în Sibiu, str. dr. Marius Sturza nr. 1,

### INCADREAZĂ:

- OSPĂTARI CALIFICATI
- AJUTORI OSPĂTARI
- TIMPLAR autorizat pe perioadă determinată.

Informații la sediul întreprinderii.

Încadrarea se face conform Legii 14/1990. (19402)

## SOCIETATEA COMERCIALĂ PENTRU TURISM PĂLTINIȘ S.A., STĂIUNEA PĂLTINIȘ, JUDEȚUL SIBIU

ORGANIZEAZĂ în 5 decembrie 1990 LICITAȚIE pentru folosirea caselor de odihnă nr. 4, 3 și 13 și cantinei Păltiniș. Ofertanții vor depune:

— lista utilităților propuse a se organiza.

— costurile aproximative, incasările estimăte, eventuala participare cu capital, folosirea personalului.

— elemente privind garanția profesională. Ofertele se vor depune la punctul nostru de la Hotel Continental, tel. 1 69 10, telex 069240 – 2400, Sibiu, C.P. 211. De asemenea căutăm colaboratori, parteneri de afaceri pentru organizarea în comun a activității de agrement din stațiunea Păltiniș. (1397)

## IMPORTANT

FIRMA GABOR-REISEN face săptămânal transporturi de persoane România – R.F.G. și return.

- Preț convenabil – transport rapid.
- Plecarea din Sibiu – Informații la telefon 4 59 56.

(18128)

## Mică publicitate

### PIERDERI

• Ocolul Silvic Sibiu a pierdut ciocanul de marcat rotund, seria P.S. 851/2. Il declarăm nul. (19391)

• Pierdut, simbătă seara, 25 noiembrie, o geantă neagră din piele, cu obiecte valoioase, în zona Terezian. Aducătorului bună recompensă. Telefon 8 21 41, după ora 16. (19499)

• Pierdut cîine dalmatian. Aducătorului său pentru relații bună recompensă. Familia Barabas, Avram Iancu 20, telefon 1 52 11. (19418)

• Pierdut legătură de chei, în zona Liceului Energetic - V. Aaron. Adresați telefon 2 35 04. Aducătorului recompensă. (19480)

• Cine a pierdut două giște să se adreseze la telefon 4 42 97. (19472)

• Pierdut contract închiriere nr. 5 763 din 10.IV.1974, pe numele Holom Elena. Il declarăm nul. (19449)

• Pierdut adeverință de reținere nr. 782/C din 26.07.1990, pe numele Breda Danilea, eliberată de vama Episcopia Bihor. O declar nulă. (511-M)

• Pierdut carnet de muncă, livret militar, pe numele Pleșa Dumitru. Adresați Răsinari nr. 1 054. Recompensă. (19140)

• Pierdut acte personale pe numele Maurer Editha. Telefon 3 30 98. Recompensă. (19525)

### VINZARI-CUMPĂRĂRI

• Vind Dacia 1310, preferată, Rempler Martin, str. Maramureșului, bloc 11, ap. 65, Strand, orele 13-20. (19396)

• Cumpăr două casuciuuri de bicicletă 26×1½ sau 28×2. Telefon 1 76 17, după ora 16. (19398)

• Vind Dacia 1310 gri metalizat, convertor 1,2 DB și tehrerot pentru antenă satelică. Telefon 8 29 52, după ora 13. (19444)

• Vind ¼ din apartament (urmează restul) zona Calea Dumbrăvii, elegant amenajat și mobilat, unei persoane de sex feminin de bună condiție materială și morală. Telefon 2 59 04, orele 18-21. (19346)

• Vind mobilă stil — sufragerie "Cheraton", nouă. Telefon 2 59 04, orele 18-21. (19344)

• Vind dublu radiocasetofon JVC super-bass Horn, 4 lumișimi undă, înregistrare rapidă, boxe detașabile, în valută. Informații telefon 1 32 94. (19311)

• Cumpăr placă de presiune pentru Audi 100 model 1978 și mască față Opel Ascona, model 1980. Telefon 2 47 24. (19322)

• Vind magnetofon Majak, semicursă, aragaz și butelie, preferabil pe valută. Telefon 8 05 08, după ora 16. (19330)

• Vind dublu radiocasetofon "Electronica" și "International" și inscriere Dacia 1300 — iulie 1988. Telefon 3 40 81. (19334)

• Vind apartament confort I — 4 camere, dependințe. Telefon 9 24/4 74 41. (19336)

• Cumpăr cizme bürger 43-44. Sibiu, telefon 1 67 98. (19342)

• Vind călăuză dalmatian pentru montă, pui dalmăieni, cărucior sport și sobă casnică. Telefon 2 68 93. (19343)

• Vind antenă parabolică video recorder Samsung, casete video sigilate. Telefon 928/2 27 54. (513-M)

• Vind pian cu coadă, marca vieneză "Flügel" und piano fabrica Proksch". Laslea, telefon 153. (515-M)

• Vind ceas aur, marca "Geneve", elvețian, pe valută, preț convenabil și orgă Yamaha 4 octave PSR 7, 360 vocii. Informații str. Wewer 8, Mediaș. (512-M)

• Vind I.M.S. Diesel, preț convenabil, stare excepțională. Informații, Mediaș, str. Greveni 126. (510-M)

• Vind Dacia 1310, Opel Record Combi, Fiat 1300, toate stare excepțională, plată în D.M. și lei, și Moskvici 408. Telefon 4 75 66. (19527)

• Vind video recorder nou "Amstrad". Telefon 1 45 25, după ora 15. (19530)

• Vind cățea Dalmatian de un an și jumătate. Telefon 4 63 59, între orele 7-10. (19460)

• Vind ARO 243-D pe motorină, neridicat. Telefon 1 35 42, orele 10-13; 19-21. (19462)

• Vind urgent inscriere Dacia din 1986, cu ridicare imediată. Telefon 7 23 32. (19468)

• Vind televizor color, cu telecomandă. Telefon 2 52 96, după ora 6. (19483)

• Vind Dacia 1300 și Telecolor (valută). Telefon 3 88 73. (19484)

• Vind injector automat (german) pe motorină, petrol, cazan incălzire centrală, mare, (19277)

• Vind cameră video SABA. Telefon 1 14 85. (19274)

• Cumpăr acumulator 12 V, nou. Telefon 7 31 57, după ora 17. (19273)

• Vind bulbă (cepe) de glădiile Sebeș-Alba, telefon 3 28 56. (19250)

• Vind porc. Sibiu, telefon 3 49 68. (19249)

• Vind inscriere Dacia, februarie 1989. Telefon 4 94 71, după ora 15. (19248)

• Cumpăr mașină tricotată cu cartela și nr. 5. Sibiu, telefon 2 47 97. (19244)

• Cumpăr valută, mărci germane. Telefoanele 1 71 75, 2 56 93. (19490)

• Cumpăr urgent casă, singur în curte. Sibiu, telefon 1 79 86. (19492)

• Cumpăr teren construcție, între 500-1 000 m.p., în Sibiu. Telefon 1 30 95. (19496)

• Vind Mazda tamponată făță, neaffectat motor. Telefon 3 32 14, orele 8-13. (19502)

• Vind BMW, mașină pentru firmă, stare excelentă, Sibiu, căsuță poștală 282. (19503)

• Vind haină nutritie nouă, mărimea 44-46. Telefon 3 19 73. (19505)

• Vind televizor color Telefunken, ecran mare. Telefon 8 22 10. (19513)

• Vind inscriere Oltcit, magnetofon Tesla CM 130. Telefon 1 72 51. (19514)

• Vind televizor alb-negru, mașină spălată, hotă electrică. Str. Semănătoarelor 19, Turnisor. (19515)

• Cumpăr apartament două camere, de preferință cartier Valea Aurie. Telefon 8 86 11. (19521)

• Vind cutie viteză BMW seria 500. Telefon 1 28 01. (19310)

### DIVERSE

• Firma RAPID-COPY din Calea Dumbrăvii nr. 14 execuță copieri de scheme, fotografii pe folie transparentă de retroprojector pentru uz universitar, didactic. Telefon 4 75 66. (19527)

• Transport persoane în R.F.G. Sibiu, telefon 3 06 65. (17829)

• Transport persoane în Germania pe data de 1 decembrie. Sibiu, telefon 1 32 65. (19190)

• Transport persoane în R.F.G., condiții avantajoase. (19485) Colegii de serviciu

### MATRIMONIALE

• Văduvă — soție de medic — frumoasă, situație materială bună, fără obligații, doresc cu-nostință cu un bărbat prezentabil în jur de 50 ani, situație materială bună. Telefon 1 30 46, orele 18-18. (19345)

### INCHIRIERI

• Familie serioasă închiriem apartament două camere sau garsonieră. Plata anticipat pe 6 sau 12 luni. Telefon 2 35 37. (19494)

• Caut garsonieră mobilată, contra lecției engleză, germană. Telefon 1 66 67 — joi, orele 17-21. (19523)

### CERERI DE SERVICIU

• Caut zugrav pentru zugrav un apartament. Telefon 8 83 10. (19528)

• Îngrijesc copil la domiciliu meu, Hipodrom III. Telefon 2 50 84. (19338)

### OFERTE DE SERVICIU

• Rapid, garantat, convenabil! Execut prompt chei yalle și auto Dacia. Telefon 4 56 75, orele 18-20. (19229)

• Tânăr, imi ofer serviciile unei firme particulare. Informații telefon 1 13 04, Sibiu. (19323)

### SCHIMBURI DE LOCUINȚE

• Craiova — schimb apartament cu 3 camere, cu similar sau două camere Sibiu. Relații telefon 941/5 94 21. (19477)

• Schimb casă I.L.L. parter plus etaj — 4 camere, dependințe, încălzire centrală, curte, grădină peste 1 000 m.p., poziție centrală, oraș Agnita, cu casa mai mică sau apartament 2-3 camere, poziție centrală în Sibiu sau Rm. Vilcea. Telefon 925/1 03 48. (19501)

• Ofer Turda apartament două camere ultracentral, parchet, pentru locuință Sibiu. Telefon 1 40 51 sau 953/1 22 79, între orele 18-20. (19348)

• Schimb apartament 3 camere și dependințe, casă I.L.L. în orașul Cisnădie. Doresc similar în Sibiu, informații telefon 1 66 10, Sibiu. (19305)

• Schimb apartament I.L.L. două camere, Hipodrom, cu spațiu mai mare. Ofer recompenză. Telefon 1 28 01. (19310)

• Schimb apartament două camere, confort I, etaj VII, Mihai Viteazul, cu similar sau garsonieră confort 1, indiferent de zonă. Telefon 4 77 10, după ora 16. (19533)

### DECES

Echipa de fotbal Gușterița anunță dispariția fulgeratoare a vechiului și valorosului jucător și aduce un ultim omagiu celui care a fost

**MIRCEA VASIU (35 ani)**

Nu te vom uita niciodată! (19497)

Sistem alături de colega noastră Carmen Iancu la mare durere pricinuită de decesul mamei sale și transmitem condoleanțe familiei. (19485) Colegii de serviciu

Sistem alături de tine Mitică, în mare durere pricinuită de moarte mamei tale. (19486)

Sincere condoleanțe familiei Indurerate. (MP)

Sistem alături de colega noastră Elena Dragotă, la mare durere pricinuită de decesul mamei sale.

Colegii din biroul oficialului de calcul I.U.P.S. Sibiu (19516)

Aducem un trist și duros omagiu dragei noastre mătuși

**PUIȚA RUSU**  
Familia Secăleanu Nicolae (19475)

Colectivul Triajului Spitalului Militar este alături de col. dr. Gheorghe Rusu, la mare durere pricinuită de trecerea în nemurire a neutății sale soții.

Sincere condoleanțe! (19520)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încrearea din viață, după o lungă și grea suferință, a scumpului nostru soț, tată și fiu.

**† VASILE ISTRATE HODOROGEA (49 ani)**

Inmormântarea — joi, 29 noiembrie 1990, ora 13, în Turnu Roșu. Dumnezeu să-l odihnească!

**Sofia Emilia, copiii Simona și Dan și mama**

(19466)

Cu multă durere și regret ne despărțim de bunul și iubitul nostru tată

**VASILE ISTRATE HODOROGEA (Turnu Roșu)**

Nu te vom uita niciodată! Familia Mariană și Liviu Crăciun (19466)

Cu durere ne despărțim de scumpul nostru frate și cumnat

**VASILE ISTRATE HODOROGEA (Turnu Roșu)**

Dumnezeu să-l odihnească!

Familie: Nartea Constantin, Neamțiu Nicolae și Ioan Pau (19498)

Cu durere ne despărțim de cumnatul său

**VASILE HODOROGEA (Turnu Roșu)**

Dumnezeu să-l odihnească!

Familie: Nartea Constantin, Neamțiu Nicolae și Ioan Pau (19470)

Cu mare durere în suflet anunțăm decesul, după o lungă și grea suferință a mamei noastre

**† MARIA CISMAS (85 ani)**